



SEMANARIO INDEPENDIENTE



Termina su destilación  
los sábados e inmediatamente ofrece  
sus productos al público  
DIRECCIÓN, REDACCIÓN Y ADMINISTRACION  
Plaza Retiro, 21

Núm. suelto: 5 cénts.

No se admiten suscripciones  
Se compra y no se vende  
Toda la correspondencia a nombre del  
FUNDADOR, PROPIETARIO Y DIRECTOR  
*Germán Martínez Mendoza*

Núm. atrasado: 15 cénts.

## Nos tiene sin cuidado

Hasta nuestros oídos ha llegado el rumor de que el partido conservador nos subvenciona con objeto de que prosigamos la campaña emprendida contra la mayoría del Ayuntamiento

Los que nos conocen, los que desde que *La Alquitara* vino al estadio de la prensa nos leen saben que con insistencia y constancia hemos criticado y zaherido a cuantas corporaciones y entidades hemos creído eran dignas de censura. Testigos de lo que decimos son «La Marítima», «La Eléctrica», «El Gas» etc. y sin embargo las protestas si las hubo fueron en baja voz

Pero dedicamos unos cuantos artículos para demostrar que nuestra mayoría nos lleva a la bancarrota, y que el único objeto que persigue es el de sacar el suficiente dinero sin preocuparse del bienestar de la

población y sí de sostener lo que con nuestro reducido presupuesto es imposible. Y porque tales hechos son acreedores a todas las censuras, a todas las críticas y a todas las inculpaciones, no teniendo otra defensa propalan por todas partes conceptos deprimentes y denigrantes para nuestro semanario y para nosotros mismos.

No hemos de preguntar de donde salió, ni quienes son los que tan soñapadamente nos atacan, seguros de no incurrir en error diríamos sus nombres y apellidos, porque no serán ciertamente los que unos por incautos y otros por embaucados siguen a esos señores; sinó ellos mismos los que sabiendo que se acercan las elecciones municipales pretenden restarnos votos con la calumnia y la mentira.

A buen seguro que no serán los propagadores los que consternados y abatidos por la desastrosa administración municipal están dispuestos a pedir explicaciones

de una gestión tan anómala e irregular.

¿Es que quieren cohibir nuestra voluntad divulgando especies calumniosas?

¿Tratan acaso de coartar el derecho de presentar unos y apoyar otros nuestra candidatura creando una atmósfera poco simpática en la opinión de los electores del tercer distrito?

¿Es acaso el deseo de reprimir dando malévolas y perversas interpretaciones a lo que en nosotros es noble impulso y anatematizamos a los que siguiendo los derroteros emprendidos llegarían a la ruina de Mahón?

El lodo y el fango de la calle podrá ensuciar nuestras suelas y hasta salpicar de inmundicia la piel de nuestros zapatos, pero nunca podrán retener nuestra mano, parar nuestras intenciones ni hacernos enmudecer en el caso de que vayamos al Ayuntamiento.

Hoy por hoy y hasta ahora no nos sentimos atraídos más que por lo justo, lo legal y lo bueno; no somos infalibles, podemos equivocarnos, pero ni hemos descendido ni descenderemos a lo que hacen nuestros enemigos. Venderse al primer postor y vender al amigo como Judas vendió a Jesús, por unos cuantos dineros.



## El pueblo es juez

Por tercera y última vez instamos a los inspiradores de «La Voz de Menorca» que declaren escueta y sinceramente su carácter político y la tracción a que pertenecen.

Estos equilibrios no pueden prolongarse por más tiempo: son muchos los republicanos que desean saber a que atenerse.

Después de la actitud adoptada por el señor Llansó; después de saberse que forma parte del comité nacional del reformismo, y después de haber afirmado el señor Pedregal desde los escaños del Congreso el ingreso de nuestro parti-

cular amigo en dicho partido, el órgano del señor Llansó tiene el ineludible deber de tomar una resolución definitiva. Así lo reclaman las personas sensatas y los demócratas de buena voluntad.

Los mangoneadores del partido pseudo republicano mahonés experimentarán, acaso muy pronto, las fatales consecuencias de su desatentado proceder. Si no sucediese de este modo tendríamos motivos para afirmar que aquí no hay consecuencia ni dignidad políticas.

Iremos a la lucha en el tercer distrito manteniendo siempre enhiesta nuestra bandera de recta administración y franca sinceridad; esta bandera que—como ya digimos en otra ocasión—será en todo lugar el eterno fantasma amenazador de los farsantes, ineptos y modorros.

Aunque tuviéramos por segura la derrota (lo que deja mucho de ser cierto) nunca cejaríamos en nuestro empeño y en todo caso las elecciones aludidas constituirían una verdadera manifestación contra la conducta de los caciquillos de al laño.

Hay cosas que penetran muy hondo en el corazón de los pueblos conscientes; hay hechos y procedimientos que no pueden menos de dar funestos resultados y amargos frutos.

Confiamos en la hombría y cordura del distrito tercero. Las personas que lo integran han asistido personalmente al proceso histórico del falso republicanismismo de algunos conspicuos; han visto sus claudicaciones y desafueros y han experimentado los desastrosos efectos de una administración loca y desenfrenada.

Todos estos son méritos más que suficientes para ganarse la desconfianza de los buenos ciudadanos que, incapaces de pensar mal y alucinados por frases de sirena y palabras de relumbión, llegaron a confiar en las promesas de sus irredentores.

A esos hombres de buen criterio les sobraré inteligencia para comprender el daño que se les ha hecho y justicia para castigar debidamente a los que con tanta vileza les engañaron.

Por otra parte, nunca hemos creído en la existencia de candidatos que por sus amigos en politiquería menuda, estén dispuestos a efectuar a cada momento, desembolsos más o menos cuantiosos. Sin embargo ¡puede tanto el afán de lucir!

## PERFUMES FINOS

Casa Buenaventura.—Bastión 23

## ¿Dinero o inspección?

En la sesión que nuestro Excmo. Ayuntamiento celebró el día veintinueve del pasado el concejal D. Lucas Pons Castell presentó una moción pidiendo el cumplimiento de la R. O. de Gobernación de 21 de Marzo y que en consonancia con lo en ella ordenado sean sacrificados en nuestro (higiénico) matadero todos los cerdos destinados a casas particulares.

Aplaudimos la idea de tan excelente concejal, mientras le suplicamos que si quiere y puede nos explique el por qué de su petición. Seguiremos aplaudiendo si nos dice y demuestra que le guía una idea noble; si le ha sugerido semejante idea el respeto que como concejal debe a la higiene pública. En cambio guardamos para él nuestra censura para el caso de decirnos que su moción solo obedece a procurar el ingreso de unas cuantas miles de pesetas más, en las arcas municipales; pesetas que las reses vendrían a pagar en concepto de derechos de degüello, arbitrios sanitarios y recargos k o z.

Nos llama la atención la moción citada, ya que si la funda su autor en el respeto que debe a lo legislado o en la obligación que tiene de defender la salud pública, debiera haber tenido en cuenta en el acto de formularla, que hace dos años que por los empleados del ramo de consumos se cobra un derecho o arbitrio de inspección sanitaria y que esta no se hace. Al señor Pons Castell no se le oculta que el hecho constituye una... anomalía que viene a obrar en contra de la salud del pueblo; pues es sabido que las sustancias animales que por los fieltos pasan cuando no son inspeccionados, pueden ser causa de enfermedades en idéntica proporción que las carnes de los cerdos que se sacrifican fuera del matadero. Unos y otras son de procedencia clandestina toda vez que en ellos falta la inspección. Las primeras tienen como causa atenuante de su clandestinidad, el hecho de haber pagado al Ayuntamiento en concepto de arbitrio sanitario, aún cuando por abandono, negligencia, falta de respeto a la salud del pueblo o falta de capacidad suficiente, la obligada inspección sanitaria no se haya verificado.

Si el Sr. Pons Castell que nunca ha protestado (que sepamos) de tal proceder, pretende que los cerdos vayan todos al matadero, ha de concedernos el derecho de dudar sobre lo que en ello se propone. ¿Será por qué a las carnes de

aquellos se les aplique el mismo sistema de inspección sanitaria? ¿Será por cobrarle los derechos, arbitrios y recargos correspondientes, o para que las carnes sean reconocidas en bien de los consumidores? Si es para que paguen y la inspección no ha de hacerse como sucede en los fieltos, podía el señor Concejal proponer otra cosa sin necesidad de invocar el texto legal que invoca. Somos de los que creen sinceramente que cuando una Corporación hace pagar un arbitrio sanitario y luego hace que la inspección no se verifique, en menosprecio de la salud pública, que tiene la obligación de defender; si el pueblo tiene noción de su derecho debe acordar la incapacidad de los hombres que forman aquella Corporación. Debe publicar un manifiesto protestando de semejantes procederes; hacer que su protesta llegue a las autoridades superiores, para que, todo el mundo sepa que tales señores están incapacitados para ocuparse de asuntos higiénico-sanitarios. La razón es clara, clarísima. ¿No tiene lugar la inspección? pues lo lógico, lo racional, lo equitativo y lo justo aconsejan que no se cobren. Se cobra, pues la lógica, la equidad y la justicia obligan a que se haga. ¿Qué pretende el señor Pons Castell, dinero o inspección? Concedámosle la palabra.

Esencias—Colonias—Cremas

Dentríficos—Jabones de tocador

*Casa Buenaventura*

## El abastecimiento de agua

En el número 84 de nuestro semanario decíamos que con unas veinte mil pesetas de gasto queda casi resuelto el problema del abastecimiento de aguas y creyendo que vistas las excepcionales circunstancias porque atravesamos, se le ocurriría a alguno de nuestros ediles proponer a la aprobación del Ayuntamiento algún proyecto en este sentido, de intento hemos demorado la publicación de este artículo.

Pero visto el silencio nos atrevemos a esbozar lo que en Mahón se puede hacer para que en ningún tiempo haya carencia de tan necesario elemento.

Todos sabemos que nuestro subsuelo es rico en agua: pues bien, nosotros creemos que con diez pozos bien distribuidos, podríamos tener si

no en la cantidad que la higiene aconseja, por lo menos la suficiente para con exceso atender a nuestras perentorias necesidades.

Como decíamos para mejora de tal importancia el gasto es insignificante, puesto que la instalación de diez bombas con sus correspondientes motores eléctricos e interruptores automáticos (que evitan gasto de personal) puede costar unas dieciséis mil pesetas, colocando al lado de cada pozo un depósito de seis a ocho mil litros de cabida, tendríamos otro gasto de dos mil pesetas y nos quedan dos mil pesetas para gastos imprevistos.

Las diez bombas trabajando dos horas diarias podrían elevar *ciento veinte mil litros* con un gasto de uno treinta kilo-wattios que traducido a dinero no debe exceder de ocho pesetas diarias, es decir que con un gasto anual de tres mil pesetas podríamos disponer de **siete litros** de agua por día y habitante, no damos más detalles porque creemos que ni la índole del periódico nos lo permite, ni es de nuestra incumbencia, y nos limitaremos a decir que si el Ayuntamiento hiciera tal mejora no necesitaría acudir a la imposición de nuevos arbitrios ni a formar un presupuesto extraordinario y sin temor a equivocarnos podemos asegurar que todo Marrón acudirá a suscribirse y cada vecino contribuirá con la cantidad que su peculio le permita, para que la mejora no sufra ni un solo día de demora.

**Señores de la mayoría**, no creemos que vuestra enemiga hacia nosotros llegue hasta el extremo de desechar la idea que a vuestra deliberación pone LA ALQUITARA, y aunque vosotros no os gasteis la perra aconsejéis a los amigos; y coaccionéis a los que podéis para que no compren nuestro semanario. Estamos seguros que alguno de vosotros nos leerá y ya que tantas malas habéis hecho demostrad siquiera una vez que es verdad que deseáis la higiene y el bienestar de vuestros administrados y seguid aquel refrán que dice: del enemigo el consejo.

**Si así lo haceis que el pueblo os lo premie y sinó que os lo demande.**

## Nuestra acción en Marruecos

(Continuación)

Pero esta misma experiencia advierte la que uno de los mayores empeños para nosotros, des-

pués de este Tratado, la de consistir en que desaparezcán los rastros de estos desabrimientos, y que los verdaderos elementos directores de cada Nación sean en lo sucesivo los que en todo momento lleven por sí, la efectiva dirección política de la administración de aquel país, pues si continuara la intervención avasalladora de los irresponsables, resultaría impracticable la aplicación de Tratados y Protocolos. Sin esta condición, el Tratado que ha poco acaba de firmarse representa, en la regidez de sus textos, soluciones inestables y conflictos temerosos.

En esto, no va censura a los negociadores, pues si es notorio que no logramos lo que extrínsecamente nos era debido y parecía innegable, no es menos palmario que los negociadores de España y sus auxiliares pusieran consumado tacto y sagacidad en sus demandas y fueran en sus resistencias hasta donde era posible, sin otro límite que el de evitar un rompimiento o una situación equívoca indefinida, y preñada de peligros. Gracias a ellos, las conclusiones del Tratado contienen una parte de éxito en relación a todo lo que se intentaba negarnos. Y es a la vez de justicia declarar que este éxito relativo fué preparado en parte por la intervención de nuestro Ejército en 1909, que dió eficacia de realidad a la letra de los Convenios de 1904, preservándonos oportunamente de lo que se intentaba para anularlos de hecho; y fué debido también, en gran parte, a la rectificación del error inicial de pretender, o suponer, que la cuestión internacional de Marruecos podía solventarse en diálogos a solas entre Francia y España.

Las complejidades acumuladas sobre todo el conjunto de nuestros asuntos en Marruecos por las singulares peripecias que lo enmarañaron durante los últimos años, justifican la lentitud y que la negociación del nuevo Tratado fuera tan laboriosa. Cualquiera de sus capítulos se prestaba de suyo a más dilatada contraversia y hasta que los puntos de contradicción resultaran insolubles. Gracias a la personal diligencia, pericia y alto espíritu de concordia, de los tres interlocutores, pudo llegarse al desenlace que representa este nuevo Tratado Franco Español. Ellos han procurado celosamente que nada quedase en vaguedad, y que hasta donde pueden alcanzar las previsiones humanas se eliminara todo germen de desavenencias. Pusieron extraordinarios miramientos en conseguir restañar las heridas, en lo posible sin que quedara huella de cicatrices. Pero, si esto lo han conseguido en lo incorporo de los aspectos afectivos y del resta-

blecimiento cordial de las buenas relaciones de amistad, en cambio en lo referente a los hechos positivos resulta harto visible que nuestra zona ha padecido dolorosas reducciones en el Mulya, en el Uarga y en el Lucas, y que nos han sido amputados sectores en otras esferas de influencia que nos reconocían los Convenios de 1904.

(Continuará.)

### Perfumería Ideal

### Bordados y volantes

Casa Buenaventura.—Bastión 23

## Periquito y Luquetasia

—Mi muy amado Periquito, hablemos hoy de la limpieza.

—Adorada Luquetasia, ya sabes que soy incapaz de enfadarme, pero tus afanes de hacer de mono de imitación me sublevan y llegan a sacarme de mis casillas; ¿de donde sacó tu magin que en nuestra casa se podía hacer lo que en las casas grandes?; tus afanes de grandeza te hicieron pensar que de nuestro modesto presupuesto podía salir para cosa supérflua y nos has aguado la fiesta.

—¿Como aguado, querido Periquito? Cuenta que cuando yo hice los cálculos para saber la cantidad de agua que necesitábamos pensé en que el **perímetro** de nuestra casa es grande y en mis deseos de higienizaros, pensé que con cuatro litros de agua por metro teníamos bastante.

—Idolatrada Luquetasia, la metiste hasta el corbejón, porque tu que no entiendes de esas cosas te hiciste un *taco* y confundiendo como confundes *perímetro* con *superficie* y metro lineal con metro cuadrado hiciste tus descabellados cálculos, y así nos ha resultado que nosotros creyendo que lo habías estudiado bien le dimos nuestra aprobación al que hoy veo que es un descabellado proyecto, y sinó fijate en estos detalles. La superficie que tu propusiste que en verano regásemos dos veces al día no es mas que de *diecinueve mil seiscientos metros cuadrados* que a razón de cuatro litros necesitamos *setenta y ocho mil cuatrocientos por la mañana* y otros tantos por la tarde. ¿De donde quieres que sa-

quemos esos **ciento cincuenta y seis mil ochocientos litros que necesitamos para el riego** si apenas tenemos para beber y lavarnos? ¿Querías acaso que todas nuestras cisternas se vaciaran y darte el gusto de ver como las pequeñas cantidades de agua de que disponemos se fueran al mar formando pequeños riachuelos?

—Periquito de mi alma, ¿no te acuerdas que en mi proposición decía que donde no hubiera plantas que se aproveche el agua del mar?

—**Errada y mas errada** estás aún si piensas que en el día hay tiempo material para con el material de que disponemos acarrear las docientas **botas** de agua que se necesitan, y ya lo estás viendo, nos has desacreditado ante nuestro vecindario y no está lejos el día en que por más ruegos que le hagamos nadie nos ayudará y nuestra caída o derrota será ruidosísima. ¡Ay! Luquetasia querida, cada vez me pesa mas haberte sacado del arroyo y haberte elevado a mi categoría.

### BORDADOS ECONÓMICOS

Casa Buenaventura.—Bastión 23



### Destilación fraccionada

—¿A dónde vas mi querido Manolini?

—Dale con tus preguntas mi estimado Gasparini; ¿no sabes que todos los días hago mi visita a las casas donde se juega a los prohibidos?

—¡Eh! ¿qué dices? Ahora caigo el porqué cobras las **ciento y pico del ala**.

—Chis, cállate; no sea que nos oigan. Si amigo cobro mas de cien pesetejas.

—¿Pero en qué inviertes tanto dinero?

—Te diré. Empleo sesenta pesetas en unos paniaguados que yo digo que son mis pobres.

—¿Y que haces del resto?

—Pues verás, como se acerca el verano he decidido comprarme algunos trajes, unos para que cubran mis suciedades y otros para que tapen mis margingalas.

—Pero no comprátele de color verde porque si te los ven... **Santa Maria** nos coja confesados



—Haz lo que te diga.  
 —¿A qué viene eso?  
 —Que «La Voz» me hace mucha gracia con sus predicaciones.

—Despotrica porque la Iglesia tiene demasiadas fiestas y ella hace fiesta hasta de las suprimidas.

—Luego dice que los obreros deben asociarse; que la fiesta del primero de Mayo es la fiesta de los obreros y claro está cumpliendo con sus predicaciones... ese día daría el jornal a sus obreros y les daría asueto.

—El jornal supongo que se lo daría, pero te aseguro que asueto no les dió porque el periódico se publicó y a buen seguro que les tendría todo el día trabajando.

—Siempre te lo tengo dicho, estos republicanos-socialistas ácratas en cuanto (aunque sea ficticiamente) se ven encumbrados, siguen aquella máxima que dice: una cosa es predicar y dar trigo es otra cosa.



—Y dale que le dale y dale que le das.  
 —¿Otra vez con «La Voz?»  
 —Pero mi querido Repímpinis ¿contra quién he de dar?

—Es que ya no encuentro la razón de que tanto la vapulees.

—¿Qué no la ves? pues lee este escrito y te convencerás; dice así: «en cambio vimos muchas mujeres y campesinos analfabetos cuya exterior mentalidad les induce a creer que una rogativa puede traer la lluvia, como la maldición del cura puede matar a las ratas y como tantas otras brujerías, propias de los supersticiosos tiempos pasados» y termina diciendo: «hoy en día todas esas ceremonias hacen reír a los hombres de alguna cultura, aún a los mismos que las organizan y asisten a ellas por interés político.

—Pero que bien y *Requeté* bien, de acuerdo con ella.

—Majadero. A que no dices lo mismo en cuanto lees este anuncio que en el mismo número publica «La Voz».

—¡Corcholitos! con que dice que no creamos en supercherías y a continuación se atreve a publicar un anuncio que dice: «Este hombre puede adivinar la vida de Vd. sus poderes maravillosos para adivinar los secretos humanos en todas partes del mundo deja sorprendidos a todos los que le consultan.

—Ahora sí que me has hecho un tacho. De modo que en un artículo niega la existencia de

Dios y en un anuncio afirma que un hombre como tu y yo puede llegar a ser un Dios.

—Y aun no has caído en la cuenta del **mantingala** que se trae.

—De verdad que no doy con él.

—Dicen ellos. Negando al Dios hombre embaucamos al pueblo y nos sueltan las perras y afirmando al hombre dios se traduce en pesetas que los anunciante nos sueltan.

—Oye, oye eso es engañar lastimosamente al pueblo.

—Pero imbécil ¿has visto tú alguna vez que «La Voz» sus inspiradores y compinches vivan de algo más que de la candidez de los que la creen?



Señor Alcalde mayor

no prenda V. a los ladrones

—¿Te dá por las peteneras?

—No, es que estaba ensayando una que terminase diciendo que encierre a los perros vagabundos.

—Oye, eso no es verso.

—Verso no lo será, pero es verdad; porque existe un sin número de ellos vaga .. vaga .. andando por las calles.

—Pobres animalitos déjales vivir.

—Si a mí no me importa que mueran, lo que me importa es que vayan ataditos y de esa manera no se dará el espectáculo que se dió hace pocas noches en la calle del Doctor Orfila.

—¿Qué fué?

—Pues que una señora que iba con tres niñas las arrollaron y no fueron al suelo porque manos caritativas las sostuvieron.

—¿Y de la guardia municipal qué?

—Que se han transformado en cometas y desaparecen de donde mas falta hacen.

—¿Qué ocurre?

—Nada, pero entre la *vagundia* de los perros y los vagos que juegan al diávolo, la cabeza y las pantorrillas están en peligro en Mahón.

—Te propongo que ya que no entierdes de peteneras cantes unas joticas para ver si te hacen caso.

—Ahí van.

Señor Alcalde Mayor

diga a los municipales,

que en Mahón es ya un horror tantos perros sin bozales.

—¿Y para el diávolo no *ties denguna*?

—Mira, mejor será no decir nada no sea que se enfaden con nosotros chicas y grandes.

# LEGÍA MODERNA AROMÁTICA

MARCA

**P. S.**

Único producto en su clase

*para lavado de ropas, blanqueo de tejidos, etc.*

Fábrica y despacho al por mayor

**P. STURLA**

San Ignacio 9.-Villa-Cárlos

USESE EN TODAS LAS CASAS

No equivocarse es la marca

**P. S.**

**TONICO**

Y

**Reconstituyente**



**NEUROMIOL**



**PIDASE**

en

**Todas las farmacias**

